

Annexe au Doc. NR0424B1
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE

COMBINAISON EVENTUELLE DES N°s 85.23 ET 85.24

(Point III.A.26 de l'ordre du jour)

ANNEX

POSSIBLE COMBINATION OF HEADINGS 85.23 AND 85.24

(Item III.A.26 on Agenda)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 85.

[Nouvelle Note 4.

Insérer la nouvelle Note 4 suivante :

[“4.- Au sens des n°s 85.23 et 85.24, on considère comme *dispositifs de stockage rémanent des données, à base de semi-conducteurs* ("cartes à mémoire électronique flash") les dispositifs ayant une fiche de connexion, comportant, sous une même enveloppe, une ou plusieurs mémoires flash ("E²PROM FLASH", par exemple) sous forme de circuits intégrés, montés sur une carte de circuits imprimés, même comportant un microcontrôleur programmé se présentant sous la forme d'un circuit intégré, et des composants discrets passifs (condensateurs, résistances, etc.).”]

(Proposition du Secrétariat)

ou

[“4.- Au sens des n°s 85.23 et 85.24, on considère comme *dispositifs de stockage rémanent des données, à base de semi-conducteurs* ("cartes mémoire flash" ou "cartes à mémoire électronique flash") les dispositifs comportant, sous une même enveloppe, au moins une mémoire rémanente à base de semi-conducteurs ("FLASH E²PROM", par exemple) sous forme de circuits intégrés, montés sur une carte de circuits imprimés ou sur un bloc de circuits intégrés à puces multiples, même comportant un microcontrôleur se présentant sous la forme d'un circuit intégré, contenant des composants discrets passifs et susceptibles d'être connectés à un appareil hôte.”]

(Proposition de l'ICC)

Les Notes 4 à 7 actuelles deviennent Notes 5 à 8, respectivement.]

N°s 85.23 et 85.24.

Nouvelle rédaction :

“85.23 Disques, bandes et autres supports pour l’enregistrement du son ou pour enregistrements analogues, enregistrés, y compris les matrices et moules galvaniques pour la fabrication des disques, mais à l’exclusion des produits du Chapitre 37 [; [dispositifs de stockage rémanent des données, à base de semi-conducteurs ("cartes à mémoire électronique flash")] [modules des circuits intégrés (mémoires), pour le stockage de données numériques]].

8523.10 - Cartes munies d'une piste magnétique

8523.30 - [Dispositifs de stockage rémanent des données, à base de semi-conducteurs ("cartes à mémoire électronique flash")] [Modules des circuits intégrés (mémoires), pour le stockage de données numériques]

- Autres supports magnétiques de tout genre :

8523.41 -- Comportant logiciels pour machines automatiques de traitement de l'information, autres que les logiciels de jeu et de loisir

8523.42 -- Comportant logiciels de jeu et de loisir

8523.43 -- Autres bandes magnétiques

8523.49 -- Autres

- Supports basés sur un système de lecture optique :

8523.51 -- Comportant logiciels pour machines automatiques de traitement de l'information, autres que les logiciels de jeu et de loisir

8523.52 -- Comportant logiciels de jeu et de loisir

8523.59 -- Autres

[- Autres supports basés sur les technologies optiques ou laser :

8523.61 -- Comportant logiciels pour machines automatiques de traitement de l'information, autres que les logiciels de jeu et de loisir

8523.62 -- Comportant logiciels de jeu et de loisir

8523.69 -- Autres]

8523.90 - Autres".

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 85.

[New Note 4.

Insert the following new Note 4 :

["4.- For the purposes of headings 85.23 and 85.24, " solid-state, non-volatile data storage devices ("flash electronic storage cards")" are devices with a connecting socket, comprising in the same housing one or more flash memories (for example, "FLASH E²PROM") in the form of integrated circuits mounted on a printed circuit board, whether or not comprising a programmed microcontroller in the form of an integrated circuit, and discrete passive components, such as capacitors and resistors."]

(Secretariat proposal)

or

["4.- For the purposes of headings 85.23 and 85.24, " solid-state, non-volatile data storage devices ("flash memory cards" or "flash electronic storage cards")" are devices comprised of, in the same housing, one or more non-volatile semiconductor memories (for example, "FLASH E²PROM") in the form of integrated circuits mounted on a printed circuit board ("PCB") or in a multi-chip integrated circuit ("IC") package; whether or not including a microcontroller in the form of an integrated circuit; including discrete, passive components; and with a connective capability to a host appliance."]

(ICC proposal)

Renumber present Notes 4 to 7 as Notes 5 to 8, respectively.]

Headings 85.23 and 85.24.

Delete and substitute :

"85.23 Discs, tapes and other media for the recording of sound or of other phenomena, whether or not recorded, including matrices and masters for the production of discs, but excluding products of Chapter 37 [; [solid-state, non-volatile data storage devices ("flash electronic storage cards")] [integrated circuit modules (memories) for digital data storage]].

8523.10 - Cards incorporating a magnetic stripe

8523.30 - [Solid-state, non-volatile data storage devices (" flash electronic storage cards ")] [Integrated circuit modules (memories) for digital data storage]

- Other magnetic media of all types :
 - 8523.41 -- Comprising software for automatic data processing machines, other than game or leisure software
 - 8523.42 -- Comprising game or leisure software
 - 8523.43 -- Other magnetic tapes
 - 8523.49 -- Other
 - Media based on an optical reading system :
 - 8523.51 -- Comprising software for automatic data processing machines, other than game or leisure software
 - 8523.52 -- Comprising game or leisure software
 - 8523.59 -- Other
 - [- Other media based on optical or laser technologies :
 - 8523.61 -- Comprising software for automatic data processing machines, other than game or leisure software
 - 8523.62 -- Comprising game or leisure software
 - 8523.69 -- Other]
 - 8523.90 - Other”.
-